

後置修飾に用いられる単独の過去分詞 —— 分布と頻度および意味的傾向を中心に ——

古田 八恵

Postpositive Past Participles Used on Their Own:
Frequency and Distribution, and Semantic Features

Yae FURUTA

ABSTRACT

The past participle can be used as an adjective in all the positions and functions of a typical adjective; thus, many past participles can come before or after nouns, just as many adjectives can. Basically, past participles on their own can be used as attributive whereas past participles with complementation normally require postposition. However, in many cases postposition is allowed even if the past participle is used on its own without any complementation (e.g., The issues raised are more diverse and just as difficult. / The grapes produced are very small.). The postpositive participles in such examples designate temporary as opposed to permanent attributes(cf. Quirk et al., 1985). However, this area of English grammar is not well described in dictionaries and grammar books and often causes troubles for learners of English. This paper focuses on postpositive past participles used on their own, examines the way in which they occur, and describes their distribution and frequency. Understanding typical usage patterns of this structure leads to more confidence in learning and teaching this structure as part of English language acquisition.

KEYWORDS : postpositive past participles, head noun, corpus-driven, frequency and distribution, contextual features, functions.

1. はじめに

英語の過去分詞の形容詞的用法には、名詞の前に位置し、その名詞を限定形容詞的に修飾する前置修飾と名詞の後に位置し、その名詞を後から修飾する後置修飾がある。そして、a) 過去分詞が単独のときは名詞の前にくるが、b) 他の語句を伴うときは名詞の後ろにつくのが原則とされる。江川 (1991 : 349) は a) の例として、She likes **smoked** fish. b) の例として、Italy is a peninsula **shaped like a boot**. を挙げている。

しかし、実際の英語には The money raised will be added to the final total. のように過去分詞が単独の場合でも名詞の後に用いられてその名詞を修飾する例が多くみられる。

Swan(2005 : 381)では、We couldn't agree on any of the problems **discussed**. /The people **questioned** gave very different opinions. の例を挙げている。

さらに、Swan (2005) はこれらの過去分詞の中には、その位置により意味の異なるものがあるとして、次の例を挙げている。

A **concerned** expression (=a worried expression)

The people **concerned** (=the people who are/were affected)

An **involved** explanation (=a complicated explanation)

The people **involved** (=the same as the people concerned)

An **adopted** child (=a child who is brought up by people who are not his/her biological parents)

The solution **adopted** (=the solution that is /was chosen)

このように過去分詞は単独の場合、名詞の前だけでなく、後にも使用することができる。しかし、単独でも後置修飾できることについては、辞書・文法書などでその例文や解説を見つけることは難しい。例えば、*involved* は最も高頻度に使用される単独の後置過去分詞であるが(表4参照)、めったに辞書の例文には使用されていない。

後置される単独の過去分詞にはどのような特徴があるのだろうか。安井(1976:40-57)は、形容詞と過去分詞の前位用法と後位用法の相違について次のように解説している。

形容詞は、前位用法では非一時的永続的状态を表しているのに対して、後位用法では一時的非永続的状态を表している。同様のことが過去分詞にもあてはまる…前位用法の形容詞と過去分詞は分類的功能を持つ。これに対して、後位用法の形容詞と過去分詞は分類的功能を持たず、記述的である。したがって、過去分詞が非一時的状態(つまり結果としての状態)を表し、分類的功能を持つ場合に、前位用法に用いることができる。

しかし、安井(1976)での用例は文脈のない場合が多く(e.g. *the jewels stolen (by John)/the stolen jewels; the door closed (at eight)/ the closed door*)、過去分詞の直後に副詞句などが続く場合とそうでない場合の区別は明らかではない。さらに単独で後置される過去分詞の意味的傾向、分布と頻度なども不明である。

荒木・安井(1993:1011)は、この構文について次のように解説している。

過去分詞は名詞の後に位置し、その名詞を後ろから修飾する。一般に、この過去分詞は他動詞のそれであり、受動の意味を示すが、前位修飾と異なり動詞性が強い…後位修飾の過去分詞は、名詞を修飾するという機能の点からみれば形容詞的であるが、意味の点からは動詞的であるといえる。

荒木・安井(1993:1011)においても例文は文脈のないものである(e.g. *the closed door/the door closed*)。したがって動詞的な過去分詞の意味的特徴は明らかではない。

1.1 研究の目的と手順

本研究では、BNCからのデータに基づき、*The people involved are of equal status. / The criteria used vary considerably between countries.* の例に見られるように、単独で使用されている過去分詞の例文を得るために、過去分詞の直後に定形動詞(*finite verbs*)が続くもののみを対象とし、この構文の分布と頻度およびこの構文に使用されている過去分詞の意味的傾向、さらに修飾される主要部名詞(*head noun*)の特徴について考察をした。

本研究では、*This is a picture taken two years ago.* や *This is a watch made in Switzerland.* のように、後置過去分詞の直後に副詞句などの続く文は対象としていない。これらの構文では過去分詞に続く副詞句を含む句全体が直前の主要部名詞を修飾しているという点において、単独の過去分詞の場合とは意味機能が異なると考えられるためである。

研究の手順は、最初にこの構文を取り出すための検索式を作成し、コーパスから対象構文を入手、分布と頻度を提示する。次に検索対象語(*node words*)のさまざまなタイプを提示し、どのような過去分詞や主要部名詞、定形動詞が用いられているかについて考察する。最後に入手できたすべてのデータのコロケーションを分析してこの構文の機能について概観する。コロケーションを分析するこれらのアプローチはコーパストリプン(またはコーパス駆動型)と呼ばれる。

検索にはBNCweb(Version 4.2)(Hoffman & Evert, 2008)を使用した。BNCwebは現代イギリス英語の約1億語のコーパスであるBNC(British National Corpus)を使って検索・分析するためのウェブベースのプログラムである。

1.2 コーパストリプン・アプローチ

本研究での目的達成のために、大量のデータが

コーパスドリブン・アプローチに基づき分析された。コーパスドリブン・アプローチとは、言語の文脈から繰り返し現れるパターンやその頻度と分布から組織的に言語範疇を引き出すことを目的としているものである(Tognini-Bonelli, 2001)。コーパスを第一におき、言語的証拠を信頼し、大量の自然発生の言語データをもとに知見を引き出すものである。

Römer (2005: 8) はこのアプローチについてさらに具体的に次のように述べている(翻訳は筆者)。

コーパスドリブンによる研究は言語の性質について多くの貴重な情報を我々に与えてくれる。それは言語が自然なディスコースにおいてどのように典型的に使用されているかを示してくれる。とりわけ、どのテキストタイプにおいて、どの語彙項目が頻繁に使用されているか、どの語がともに使用される傾向にあるか、ある項目のいくつかある意味のうち、どの意味が最もよく使用されるか、を明らかにするものである。

教育への応用において、コーパスドリブン・アプローチの明らかな強みは、これらの利点が「言語をよりよく理解し、学習者が困難なく、より大きな自信をもって言語をマスターするのに役立つ (Römer (2005: 276))」ことを示唆している。

2. 研究の方法

2.1 検索方法

対象とする構文は、<名詞+ (一語以上の副詞) + 過去分詞+ (particle) + 定形動詞>のパターンとなる。これをBNCweb上で検索するための検索式は以下ようになる。(タグの詳細については Hoffman, Evert, Smith, & Prytz, 2008を参照)。

```
_ {N} ( _ {ADV} ) * ( _ VVN | _ VDN ) ( _ AVP ) * ( _ VBB | _ VBD | _ VBZ | _ VDB | _ VDD | _ VDI | _ VDZ | _ VHB | _ VHD | _ VHI | _ VHZ | _ VM 0 | _ VVB | _ VVD | _ VVI | _ VVZ )
```

過去分詞の直前にしばしば *thus*, *now* などの理由

や時を表す一語以上の副詞が使用される場合がある。この時使用される過去分詞は、単独の場合と同じ機能であるため研究対象に含めている。(e.g., *The quality of the decisions thus made may be good or bad. / Money so far raised is being used to increase the number of donors.*)

この副詞を検出するタグはADV(=adverb)で上記の検索式にoptionalとして挿入している。さらに過去分詞が句動詞である場合もあるので、過去分詞の直後にAVP (= adverb particle) のタグをoptionalで挿入している。(e.g., *The range of occupations taken up is relatively narrow... / Some of the energy given off is carried away by the electron...*)。アスタリスクは「ゼロあるいはそれ以上の文字の連続 (for zero or more characters)」を表す。

この検索式により5,831例検索できる。しかし、これらの例文には0.01%の関係のない文が含まれている (e.g., *It's the day to get things done, isn't it? / ...even those who had arrows nocked were not aiming at anything in particular.*)。しかし、この誤差はテキストでの分布と頻度には大きな影響を与えないことが明らかになっている。

2.2 副詞の共起

2.1で述べた過去分詞の前に副詞の共起する例は、どのくらい生起するのであろうか。以下の検索式により、過去分詞の前に一語以上の副詞の共起する例は740例であった。

```
_ {N} ( _ {ADV} ) + ( _ VVN | _ VDN ) ( _ AVP ) * ( _ VBB | _ VBD | _ VBZ | _ VDB | _ VDD | _ VDI | _ VDZ | _ VHB | _ VHD | _ VHI | _ VHZ | _ VM 0 | _ VVB | _ VVD | _ VVI | _ VVZ )
```

(_ {ADV}) + におけるプラスマーク(+)は、「一語以上の文字列 (for one or more characters)」を表し、副詞を必ず1語以上含む文が検索できる。740例は5,831例のうち、約13%を占めている。これらの副詞が使用されている例文は次のようなものである。

--Things **once done** can be undone.

- The authority **hereby conferred** shall expire at the close of business on the date of the next...
 --The data **thus gained** can be assembled under separate headings for each product as follows :
 --The image **so constructed** is not an indigenous creation ;
 --However, the literature **so far described** is concerned almost entirely with social work... --None of the points **just mentioned** is of any great significance in itself.
 --Firstly, the pattern of poverty **already outlined** will be the case for the majority.
 --**No machine yet devised** can emulate the human hand.

以下の表1は過去分詞の直前に副詞を含む node

表1 過去分詞の直前に副詞を含む node words のタイプ

No.	Lexical items	No. of occurrences	No.	Lexical items	No. of occurrences
1	Notice once given shall	2	26	examples commonly cited are	1
2	vote so tendered shall	2	27	village really not heard tell	1
3	dyslexia so far described is	2	28	date generally chosen is	1
4	term hereby granted is	2	29	imagination rightly directed enables	1
5	principles just outlined apply	2	30	life securely established include	1
6	transaction hereby effected does	2	31	forms generally encountered derive	1
7	information so obtained may	2	32	things no longer greatly mattered is	1
8	authority hereby given may	2	33	tickets already sold have	1
9	jury properly directed could	2	34	RAISERS Well done Headjogs	1
10	quantity actually traded will	2	35	power thus created will	1
11	Shares so offered shall	2	36	attitudes just noted would	1
12	answer sometimes given is	2	37	collocations so produced are	1
13	Director so appointed shall	2	38	corrosion frequently encountered is	1
14	Courts not cancelled will	2	39	confession subsequently obtained was	1
15	authority hereby conferred shall	2	40	law broadly defined would	1
16	question often raised is	2	41	sums so entrusted made	1
17	Things formerly forbidden are	2	42	authority so granted would	1
18	objects therein specified shall	2	43	space thus provided would	1
19	points just made have	1	44	prices broadly interpreted are	1
20	pool once installed is	1	45	Plans once agreed could	1
21	option not yet mentioned is	1	46	reduction initially requested may	1
22	belief much felt is	1	47	associations ready formed will	1
23	vote so called will	1	48	churches just described are	1
24	sand thus formed smothers	1	49	buildings now gone is	1
25	value so achieved equals	1	50	platinum ever mined would	1

words の具体例50例（ランダム抽出）である。この表より、1語以上のさまざまな副詞が繰り返し使用されていることがわかる。

740例全体より副詞は主として(1)前述を受けるもの (thus, so, hereby, therein, so far, just, already, now, then, therefore), (2)頻度・程度を表すもの (always, sometimes, often, frequently, usually, most severely, formerly, commonly, fully, much), (3)否定を表すもの (not yet, not, no longer) (4)その他 (generally, securely, rightly, broadly, initially) に分類できる。この場合の過去分詞の特徴は、副詞のない場合とほぼ同じ種類のものであることが文脈より明らか

であるため、副詞を含めた検索を行った。したがって、単独とはいいながら、過去分詞の前に過去分詞を修飾する副詞が使用される場合もある。

3. データと分析

3.1 分布と頻度

表2は後置過去分詞(5,831例)の分布と頻度を示している。表2より、この構文は written text において spoken text よりも約7倍多く出現しており、Text type では、unpublished written material (未公開のもの) (119.32 pmw) で最も多く使用されており、会話

表2 単独後置過去分詞の分布と頻度 (5,831例対象)

Spoken or Written :					
Category	No. of hits	Dispersion (over files)	Frequency per	No. of hits	Frequency per million
			million words	(extrapolated)	words (extrapolated)
Written	4,912	1,602/3,140	55.88	5,728	65.17
Spoken	88	65/908	8.45	103	9.86
total	5,000	1,667/4,048	50.86	5,831	59.31
Derived text type :					
Unpublished written material	457	111/251	102.31	533	119.32
Academic prose	1,469	367/497	93.1	1,713	108.58
Non-academic prose and biography	1,469	488/744	60.76	1,713	70.85
Other published written material	1,087	426/710	60.64	1,268	70.72
Newspapers	337	134/486	35.8	393	41.76
Spoken conversation	42	27/153	9.92	49	11.57
Other spoken material	46	38/755	7.45	54	8.69
Fiction and verse	93	76/452	5.76	108	6.72
total	5,000	1,667/4,048	50.86	5,831	59.31
Text Domain :					
Informative : Natural and pure sciences	426	100/146	111.55	497	130.09
Informative : Commerce and finance	805	201/295	109.66	939	127.88
Informative : Applied science	770	198/370	107.35	898	125.19
Informative : Social science	1,324	358/526	94.4	1,544	110.09
Informative : Leisure	507	233/437	41.58	591	48.5
Informative : Belief and thought	123	69/146	40.49	143	47.22
Informative : World affairs	627	243/483	36.36	731	42.4
Informative : Arts	228	119/261	34.68	266	40.44
Imaginative prose	102	81/476	6.18	119	7.21
total	4,912	1,602/3,140	55.88	5,728	65.17

(11.57 pmw)やその他の spoken text (8.69 pmw)では少なく, fiction and verse (6.72 pmw)で最も少ない。Text domain では, Natural and Pure Sciences(130.09 pmw), Commerce and finance(127.88 pmw), Applied Science など学術図書で最も高頻度である。

3.2 後置修飾の単独過去分詞

表3は後置修飾の過去分詞を含む node words を

表示したものである。Money raised will のタイプは36例あり, 最も高頻度のタイプである。また, 過去分詞に修飾される主要部名詞は money, prices, funds, costs などの金銭に関する語, issues, topics, subjects, questions などの話題を表す語, information, reason, results, data, factors, views などの情報に関する語, numbers, sum(s), rates, amounts などの数量に関する語が上位に繰り返し現れている。また,

表3 後置修飾の過去分詞を含む node words (上位50例)

No.	Lexical items	No. of occurrences	No.	Lexical items	No. of occurrences
1	Money raised will	36	26	impression given is	5
2	version specified is	15	27	factors involved are	5
3	issues raised are	14	28	results obtained are	5
4	Topics covered include	13	29	species involved are	5
5	numbers involved are	12	30	issues involved are	5
6	Prices quoted are	11	31	rates quoted are	4
7	sum insured is	10	32	information obtained is	4
8	processes involved are	9	33	mode specified is	4
9	Areas covered include	8	34	module specified is	4
10	Money raised would	8	35	work done is	4
11	reason given was	8	36	type specified is	4
12	people involved are	8	37	information collected will	4
13	areas covered are	7	38	artists represented include	4
14	data collected will	7	39	amounts involved are	4
15	time taken is	6	40	sums involved are	4
16	reasons given are	5	41	patients studied are	4
17	sums insured are	5	42	package specified is	4
18	information given is	5	43	shares allotted is	4
19	service provided is	5	44	question posed is	4
20	letter published will	5	45	names entered must	4
21	parties involved will	5	46	texts used should	4
22	letter dated Wed	5	47	costs involved are	4
23	funds raised will	5	48	action taken was	4
24	information supplied is	5	49	firms involved are	4
25	cutting published will	5	50	views expressed are	4

過去分詞も, raised, specified, involved, insured, collected などの同じ種類の動詞が繰り返し出現している。さらに定形動詞は be 動詞が圧倒的に多い。つまり, この構文では使用される過去分詞にも主要部名詞にも傾向があることが分かる。

3.3 過去分詞の意味的傾向

この構文で使用されるすべての過去分詞を頻度順

に, 上位100位まで示したのが表4である。表4から, 後置修飾に使用される過去分詞のうち involved (682) と used (588) が極めて高頻度で使用されていることが分かる。

この表のリストから, これらの過去分詞は次の(1)から(10)のように分類することができる。すべて, 他動詞の動作動詞 (action verbs) であり, 先行する名詞について述べるために使用される descriptors で

表4 後置修飾に使用される単独の過去分詞 (上位100語)

No.	過去分詞	頻度	No.	過去分詞	頻度	No.	過去分詞	頻度	No.	過去分詞	頻度
1	involved	682	26	left	64	51	developed	34	76	arrested	22
2	used	588	27	paid	63	52	observed	34	77	spent	22
3	required	207	28	created	60	53	sold	33	78	awarded	20
4	given	190	29	proposed	60	54	examined	33	79	outlined	20
5	made	153	30	quoted	58	55	tested	33	80	requested	19
6	raised	148	31	found	58	56	achieved	32	81	granted	18
7	produced	142	32	collected	56	57	insured	32	82	acquired	18
8	needed	113	33	claimed	55	58	identified	31	83	demanded	18
9	taken	107	34	selected	54	59	gained	30	84	depicted	17
10	mentioned	107	35	listed	52	60	drawn	29	85	stolen	17
11	offered	107	36	generated	50	61	held	29	86	caused	17
12	obtained	104	37	done	49	62	agreed	29	87	featured	17
13	chosen	100	38	suggested	48	63	imposed	28	88	detected	17
14	provided	96	39	considered	47	64	published	28	89	added	17
15	described	92	40	reported	47	65	appointed	27	90	established	16
16	received	88	41	interviewed	45	66	allowed	26	91	addressed	16
17	covered	86	42	supplied	44	67	encountered	26	92	supported	15
18	studied	84	43	sought	44	68	undertaken	26	93	displayed	15
19	shown	77	44	charged	42	69	referred	26	94	assumed	15
20	affected	77	45	recorded	41	70	issued	26	95	incurred	14
21	adopted	75	46	cited	38	71	saved	26	96	treated	14
22	specified	75	47	formed	37	72	released	24	97	contained	13
23	employed	70	48	represented	37	73	seen	23	98	envisaged	12
24	presented	68	49	illustrated	35	74	named	23	99	fitted	11
25	discussed	67	50	expressed	34	75	included	22	100	interviewed	11

ある。また、これらの過去分詞は人に何かを思い出させる一種の合図 (cue) としての働きがあり、読者に対してその名詞が何に言及しているかを思い出させるという労力を要求しない。安井 (1976) が述べているように、前置の過去分詞が状態を表すのに対して、単独の後置過去分詞は主要部名詞の永続的性質についてではなく、その名詞について記述し、説明している。これらの動詞は概して次の10種類に分類することができる。

- (1) Involve verbs (involved, covered, charged, included, contained)
- (2) Use verbs (used, employed)
- (3) Give verbs (given, offered, provided, presented, issued, represented, supplied, awarded, granted)
- (4) Obtain verbs (obtained, raised, selected, collected, gained, received)
- (5) Show verbs (shown, quoted, cited, listed, expressed, released, illustrated, outlined, depicted, displayed)
- (6) Require verbs (required, needed, requested, demanded)
- (7) Say verbs (described, mentioned, discussed, reported, refereed, agreed, claimed, named, addressed, interviewed, suggested, proposed)
- (8) Create verbs (produced, made, created, generated, formed)
- (9) Study verbs (studied, sought, examined, seen, observed, detected, tested, envisaged)
- (10) Do verbs (done, achieved, established)

以下は BNC からの典型的な例文である。

—Many of the species **involved** are listed internationally as endangered.

—The product **used** was made by boiling a quantity of hops with treacle,....

—Because of this the skill **required** is often very challenging, but it is not the skill of the performer.

—The amount of detail **given** will have to be appropriate to the type of system installed.

—All efforts **made** will be doomed to failure for a number of reasons.

—The issues **raised** are more diverse and just as difficult.

—Discussion was wide ranging and the ideas **produced** were rich and varied.

3.4 主要部名詞の意味的傾向

これらの過去分詞により修飾される最も頻度の高い名詞も明らかになった。

表5は後置の過去分詞が修飾する名詞のリスト100語を示している。これらの名詞は information (122), money (92) が最も高頻度で, amount, people, person, time, issues などが続く。これらの名詞は表3からもある程度明らかであるが, 概して「情報, 人, 時間, 金銭」に関係するものであるといえる。単独の過去分詞の後置修飾が表すものは「～に関わる, 使用した, 入手した, 提示した, 述べた」という意味であるので, この構文は, 一般的にいえば, 「～に関わる / (今, これまでに) 入手した情報 (人, 時間, お金) は～である (あろう)」という文脈を構成しているといえる。これらの後置過去分詞の使用は, 文を一層正確に, まちがいのないものに構成する働きをしているといえる。

主要部名詞の顕著な語は概して以下のように分類することができる。

- (1) 情報: information, data, factors, resources, reason(s), results, points
- (2) 金銭: money, prices, price, funds, costs, payments
- (3) 話題: issues, topics, problem(s), subject(s), material, question
- (4) 人: people, person, companies, patients, men, individuals, women, members, artists, man
- (5) 数量: amount, amounts, sum, sums, numbers, number, rates, figures
- (6) 方法: methods, method, approach, measures, means, techniques, procedure
- (7) 時間: time
- (8) 仕事: work, action

表5 後置の過去分詞が修飾する名詞（上位100語）

No.	名詞	頻度	No.	名詞	頻度	No.	名詞	頻度	No.	名詞	頻度
1	information	122	26	problems	22	51	example	15	76	objects	11
2	money	92	27	number	21	52	model	14	77	members	10
3	amount	67	28	amounts	21	53	price	14	78	property	10
4	people	66	29	companies	21	54	changes	14	79	revenue	10
5	person	61	30	prices	21	55	value	14	80	individuals	10
6	time	52	31	patients	19	56	capital	14	81	women	10
7	issues	50	32	factors	19	57	books	13	82	artists	10
8	sum	45	33	resources	19	58	courses	13	83	power	10
9	work	39	34	action	19	59	method	13	84	terms	9
10	data	36	35	material	18	60	techniques	13	85	decision	9
11	items	35	36	question	18	61	book	13	86	payments	9
12	areas	34	37	shares	18	62	damages	13	87	problem	9
13	numbers	33	38	approach	17	63	equipment	13	88	procedure	9
14	topics	29	39	men	17	64	materials	12	89	forms	8
15	methods	28	40	points	17	65	decisions	12	90	activities	8
16	services	28	41	reasons	17	66	interest	12	91	characters	8
17	goods	27	42	reason	17	67	rates	12	92	man	8
18	examples	26	43	things	17	68	words	12	93	matter	8
19	area	26	44	parties	17	69	care	12	94	order	8
20	results	25	45	sums	17	70	cases	12	95	principles	8
21	system	24	46	species	17	71	energy	12	96	accommodation	7
22	skills	24	47	damage	16	72	knowledge	11	97	actions	7
23	costs	24	48	measures	16	73	item	11	98	benefit	7
24	figures	23	49	products	16	74	systems	11	99	cover	6
25	jobs	22	50	service	16	75	risks	11	100	means	5

以下は高頻度主要部名詞を含む例である。

--The **information given** is intended as a guide to prospective participants and organizations.

--The **amount generated** is about 3 watts.

--The number of **people laid off** was proportionately less than from some other record companies.

--If there is not the evidence, "the **person arrested** shall be released."

--The **money spent** could pay for a whole dinner party.

--The criteria for analyzing **work done** must primarily be the job specification.

--The total **time taken** was judged by interviewees to be between 40 and 60 minutes at review.

4. まとめ

過去分詞は単独であれば前置が原則とされるが、後置にも使用することができる。本研究は単独で使用される後置過去分詞の分布と頻度およびその意味的傾向を中心に述べた。最も高頻度で使用される単独の後置過去分詞は *involved* と *used* であり *required*, *given*, *made* が続く。これらの動詞は大きく10種類に分類することができる。すべて他動詞の動作動詞 (action verbs) であり、人に何かを思い出させる一種の合図 (cue) としての働きをしている。そして、安井 (1991) が指摘しているようにこの過去分詞は、主要部名詞を記述的、説明的に修飾しているという働きを文脈の中で確認することができた。

本稿では、同時に最も高頻度で使用される主要部名詞も特定することができた。information, money が特に高頻度で、情報、金銭、数量、人、方法、時間、仕事などに関連する語が出現している。また定形動詞には圧倒的に *be* 動詞が多く使用されている。この構文には繰り返し使用される過去分詞と主要部名詞が明らかに存在している。この構文はまた、正確で効率的な記述の要求される学術書の領域において最も高頻度で使用されていることも明らかになった。

本稿における研究が英語教育の現場での指導や学習に役立てれば幸いである。また、今回は、この構文のコロケーション分析とこの構文の果たす意味と機能については詳細に述べることはできなかったが、これは今後の課題としたい。

参考資料

- Araki, K., & Yasui, M. (Eds.), 1993. *Sanseido's new dictionary of English grammar*. Tokyo: Sanseido.
- Furuta, Y., 2004. Connotative differences between *big* and *large* revealed by studying the noun collocates of their base, comparative and superlative forms. *English Corpus Studies*, 11, 119–133.
- Furuta, Y., 2005. Collocation and usage of *as far as* and *as long as*. *Bulletin of Shikoku English Language Education Society*, 25, 61–70.
- Furuta, Y., 2006. Disambiguating two meanings of *as long as*. *English Corpus Studies*, 13, 86–106.
- Furuta, Y., 2008. Differences between the causative MAKE and GET: Based on studies of collocation. *Language Education & Technology*, 45, 95–112.
- Furuta, Y., 2010. Semantic prosody of conditional constructions: *As long as*, *only if*, and *unless*. *Language Forum: Special Issue on Corpus Linguistics for Teaching and Learning*. In Honour of John Sinclair, 36 (1–2), 67–80.
- Furuta, Y., 2012. A corpus-driven approach to English expressions based on comparison: *Not so much A as B* and *not so much A but B*. *International Journal of Computer-Assisted Language Learning*, 2 (1), 24–34.
- Hoffmann, S., & Evert, S., 2008. *BNCweb* (CQP-Edition) (Version 4.2).
- Hoffmann, S., Evert, S., Smith, N., & Prytz, Y. B., 2008. *Corpus linguistics with BNCweb—A practical guide*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH.
- Levin, B., 1993. *English verb classes and alternations: A preliminary investigation*. Chicago and London: The University of Chicago Press.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J., 1985. *A comprehensive grammar of the English language*. New York: Longman.
- Römer, U., 2005. *Progressives, patterns, pedagogy: A corpus-driven approach to English progressive forms, functions, contexts and didactics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Sinclair, J., 1991. *Corpus, concordance, collocation*. Oxford: Oxford University Press.
- Sinclair, J., 2004. *Trust the text. Language, corpus and discourse*. R. Carter (Ed.). London: Routledge. (Original work published 1994)
- Swan, M., 2005. *Practical English usage* (3rd ed.). Oxford: Oxford University Press.
- Tognini-Bonelli, E., 2001. *Corpus linguistics at work*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.

(古田八恵: 四国大学文学部国際文化学科 英語教育・英語学研究室)